

Politique de confidentialité relative à la Plate-forme de commerce de voyages Travelport GDS

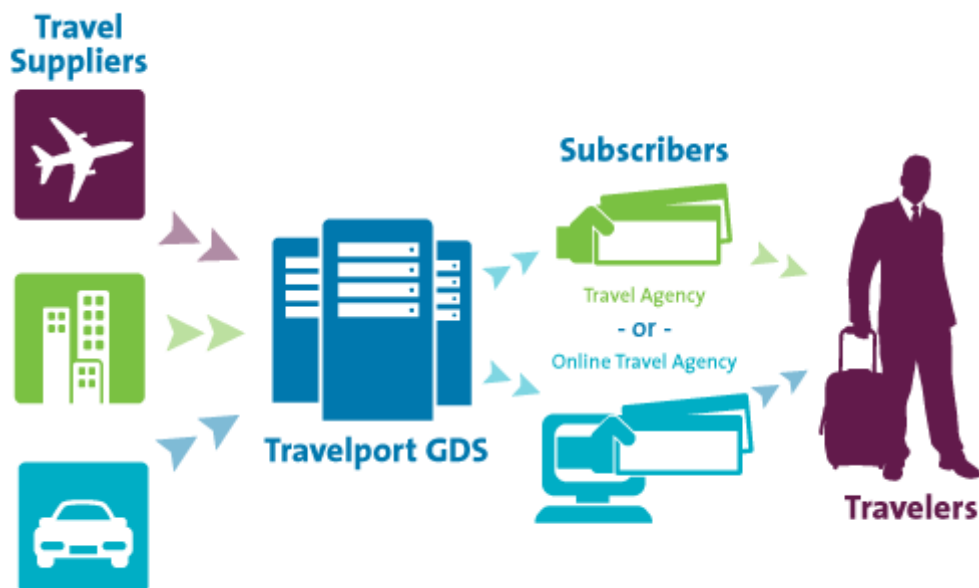
Bienvenue sur le site Web de **Travelport**. Chez Travelport, nous reconnaissons l'importance de la protection des informations personnelles ou personnellement identifiables (les « **Informations Personnelles** ») concernant les voyageurs individuels, dont nous assurons le traitement dans les systèmes de distribution mondiaux de notre Plate-forme de commerce de voyages. La **Politique de Confidentialité** suivante communique les informations que nous recueillons, la façon dont nous les utilisons, et comment nous les rectifions ou nous les modifions. Nous précisons toutefois que nous sommes susceptibles de mettre à jour et de modifier périodiquement la présente Politique de Confidentialité. Chez Travelport, notre mission est de vous expliquer comment nous recueillons des informations vous concernant, et la façon dont nous les utilisons dans le cadre de nos activités.

Plate-forme de commerce de voyages Travelport

Travelport reconnaît qu'un grand nombre de pays ont adopté des lois sur les informations personnelles concernant les voyageurs individuels dont nous assurons le traitement dans les systèmes de distribution mondiaux (« Global Distribution System ») (les « **Informations Personnelles GDS** ») de notre Plate-forme de commerce de voyages, y compris nos systèmes de distribution mondiaux Apollo™, Galileo™, et Worldspan™. Chacun de ces systèmes est désigné un « Travelport GDS ». La présente section de notre Politique de Confidentialité décrit la façon dont nous recueillons, nous utilisons, nous stockons et nous assurons le traitement des informations personnelles GDS sur des voyageurs individuels.

De cette section de notre politique de confidentialité sont exclues les modalités de traitement des Informations personnelles par des prestataires de services de voyage, entre autres des compagnies d'aviation, des sociétés de location de voitures, ou des hôtels (un « **Prestataire de Services de Voyage** »). En sont également exclues d'une part les activités de traitement des informations personnelles d'agences de voyages ou autres compagnies abonnées à un Travelport GDS (un « **Abonné** ») ([cliquez ici https://www.travelport.com/business-partners-privacy](https://www.travelport.com/business-partners-privacy) pour visualiser notre politique de confidentialité concernant les partenaires commerciaux), d'autre part les informations personnelles sur des utilisateurs, obtenues par le biais de nos sites Web publics ([cliquez ici https://www.travelport.com/privacy-websites](https://www.travelport.com/privacy-websites) pour visualiser notre politique de confidentialité concernant les sites Web de Travelport). Nous conseillons aux voyageurs d'examiner attentivement les politiques de confidentialité de leurs Prestataires de services de voyage et de leurs Abonnés.

Comme l'illustre le schéma ci-dessous, notre Plate-forme de commerce de voyages est une plate-forme technologique, utilisée pour la distribution de services de voyage. Un grand nombre de voyageurs engagent des agences de voyage traditionnelles ou en ligne, désignées dans notre secteur sous le nom d'Abonnés, afin qu'elles les assistent dans la gestion de leur voyage. Ces abonnés font usage du composant GDS de notre Plate-forme de commerce de voyages pour identifier et établir le prix d'alternatives de voyage, et acheter le choix du voyageur. Nous communiquons ensuite aux Prestataires de services de voyage correspondants la vente de leurs services.



Transferts internationaux d'Informations Personnelles GDS

Travelport effectue la plupart de ses activités de traitement d'Informations Personnelles GDS dans des centres de données Travelport, situés aux États-Unis, un pays dont le système juridique n'a pas reçu une décision d'adéquation de la Commission européenne. Nous reconnaissons que l'Union Européenne (UE) et la Suisse possèdent des lois sur la protection des données qui limitent le transfert aux États-Unis d'Informations personnelles sur les Voyageurs Européens, à moins qu'il n'existe une « protection adéquate » de ces informations lorsqu'elles sont reçues aux États-Unis.

En raison de cette restriction concernant les Informations personnelles GDS relatives aux voyageurs européens, Travelport a adopté les contrats types de la Commission Européenne au sein du groupe Travelport. À cette fin, un « **Voyageur européen** » est un voyageur dont les Informations personnelles sont saisies par un abonné Travelport GDS situé dans l'EEA ou en Suisse, indépendamment de la nationalité, du domicile ou du lieu du voyageur.

Bien que nous prenions au sérieux les informations personnelles de tous les voyageurs, la mise en place de nos contrats types profite aux Voyageurs Européens, mais ne couvre pas les voyageurs utilisant un Abonné situé hors de l'EEA ou de Suisse, ni ne couvre les voyageurs qui choisissent les Prestataires de Services de Voyages situés en dehors de l'EEA et de Suisse. Dans chaque situation, tout transfert d'Informations Personnelles GDS devra se baser sur les garanties mises en place par le Prestataire de Services de Voyage et l'Abonné, chacun d'entre eux pouvant fournir plus d'informations sur leurs garanties respectives.

Pour en savoir davantage sur les contrats types, veuillez consulter http://ec.europa.eu/justice/data-protection/international-transfers/transfer/index_en.htm.

Collecte, Utilisation et Divulgateion

Travelport obtient des Informations Personnelles GDS lorsqu'un Prestataire de Services de Voyage ou un Abonné soumet ces informations à un Travelport GDS. Nous recevons également des Informations personnelles GDS lorsqu'un voyageur individuel nous soumet des informations directement, ce qui ne se produit que dans des circonstances limitées. Les types d'Informations personnelles GDS que nous obtenons sont les informations typiques que vous fournissez lorsque vous voyagez, à savoir, entre autres, les suivantes :

- Nom
- Date de naissance
- Sexe
- Adresse postale
- Adresse E-mail
- Numéro de téléphone
- Carte de crédit et informations pour le règlement
- Informations sur le voyage et l'hébergement
- Informations sur le passeport, et
- Demandes spéciales pour le voyage : fauteuil roulant ou repas spécial, par exemple

Nous utilisons les Informations Personnelles GDS pour :

- Procéder à des réservations de voyage,
- Donner à des Abonnés et Prestataires de Services de Voyage l'accès à des informations sur le voyage,
- Effectuer et modifier des réservations de voyage,
- Assurer des fonctions de facturation et comptables relatives au voyage,
- Accomplir des procédures commerciales internes (tests et assurance de qualité), et
- Émettre des billets et titres de transport divers pour le compte de voyageurs.

Nous divulguons des Informations Personnelles GDS à des Prestataires de Services de Voyage et des Abonnés, ainsi qu'à des organismes de traitement agissant pour leur compte, aux fins de l'exécution de ces activités et pour contribuer à l'exécution des contrats de base avec les voyageurs.

Nous divulguons également des Informations Personnelles GDS à des fournisseurs exerçant des fonctions pour notre compte, y compris des prestataires de services de développement de logiciels, de traitement des transactions, de centre de contact, de formation, et de maintenance informatique. Nous exigeons contractuellement de ces prestataires de services qu'ils assurent le maintien de protections appropriées pour les Informations Personnelles GDS, et qu'ils ne procèdent au traitement de ces informations qu'en conformité avec nos instructions.

Nous assurons également le traitement et la divulgation d'Informations Personnelles GDS à la demande légitime des autorités publiques, y compris les demandes fondées sur la sécurité nationale ou les exigences d'application de la loi : pour le traitement des cartes de crédit, l'authentification et la prévention de la fraude ; ou encore de toute autre façon requise ou permise par la loi ou la réglementation en vigueur, et en cas d'assignation. Nous ne vendons pas d'Informations Personnelles GDS dans le but de permettre à des tiers de mener des campagnes de marketing directes pour leurs propres produits et services.

Sécurité et intégrité des informations

Travelport maintient des mesures raisonnables pour assurer la protection des Informations Personnelles GDS contre la perte, l'emploi abusif et l'accès non autorisé, ainsi que la divulgation, la modification et la destruction. En outre, Travelport prend des mesures raisonnables, dans la mesure du possible dans le contexte de son rôle d'intermédiaire entre les Prestataires de Services de Voyage et les Abonnés, pour assurer que les Informations personnelles GDS soient toujours précises, à jour, complètes, et fiables pour l'application prévue.

Conservation des informations

Travelport ne conserve les Informations Personnelles GDS que pendant le temps nécessaire pour satisfaire les obligations imposées par la loi en vigueur, ainsi que pour l'exercice de ses activités

légitimes et à des fins de conformité. Les Informations Personnelles GDS sont détruites au plus tard 13 mois après la fin de la dernière transaction de voyage de la réservation.

Informations dépersonnalisées

Travelport assure l'analyse, l'utilisation, la divulgation et le traitement de données statistiques et autres sous forme dépersonnalisée, obtenues ou produites par Travelport dans le cadre de ses activités Travelport GDS. Ces informations sont utilisées pour identifier les tendances et autres activités dans le secteur du voyage.

Informations fournies par des mineurs

Les services Travelport GDS ne sont pas conçus pour être utilisés par des mineurs. Nous ne collectons pas sciemment des Informations Personnelles GDS de mineurs.

Demandes d'accès et de rectification d'informations et questions diverses

Les lois européennes relatives à la protection des données accordent aux Voyageurs Européens certains droits dans le cadre de :

- l'accès ;
- la rectification ;
- l'effacement ;
- la portabilité ; et
- la restriction du, ou l'objection au, traitement de leurs propres Informations Personnelles GDS.

En pratique, les voyageurs peuvent d'abord vouloir contacter leurs Prestataires de Services de Voyage ou Abonné, moyen le plus efficace pour traiter des problèmes dans ces domaines. Les voyageurs peuvent diriger toutes autres demandes (y compris les demandes de clauses types applicables), questions ou plaintes relatives à leurs Informations Personnelles GDS propres auprès de Travelport à privacy@travelport.com ou à l'agent de protection des renseignements personnels aux adresses indiquées ci-dessous. Travelport se réserve le droit d'utiliser des mesures raisonnables pour authentifier l'identité de tout Voyageur souhaitant accéder à ses propres Informations Personnelles GDS, ou soulevant d'éventuelles questions.

Si vous ne consentez pas à l'utilisation des informations telle que décrite dans la présente politique, vous pouvez choisir de ne pas faire usage des services d'un Abonné. Si vous modifiez la portée de votre consentement concernant l'utilisation des données décrites dans la présente politique, un tel changement peut perturber, retarder, annuler ou augmenter le coût de votre voyage.

Les communications liées à la confidentialité peuvent être adressées à :

Travelport
One Axis Park, 10 Hurricane Way
Langley, Berkshire SL3 8AG
Royaume-Uni
à l'attention du : Privacy Officer/Legal Dept
Tél. : +44 (0) 1753 288000
Fax : +44 (0) 1753 288001

OU ENCORE À

Travelport
300 Galleria Parkway
Atlanta, Georgia 30339
États-Unis

à l'attention du : Privacy Officer/Legal Dept
Tél. : +1 770-563-7400
Fax : +1 770-563-7878

Une fois avoir reçu votre demande de renseignement, nous effectuerons les recherches nécessaires et nous vous répondrons dans les meilleurs délais. Nous nous efforcerons de le faire dans un délai de 10 jours. Si ceci n'est pas possible, nous nous efforcerons de vous contacter et de vous communiquer un calendrier révisé.

Résolution des conflits

Si un Voyageur Européen connaît un problème concernant les Informations Personnelles GDS que le Voyageur Européen ne peut résoudre directement avec Travelport, ce voyageur a le droit de déposer une plainte auprès de l'Autorité régissant la protection des données.

Publication et date d'entrée en vigueur

La présente politique est publiée par Travelport, LP, pour le compte des sociétés du groupe Travelport. Travelport, LP est une société à responsabilité limitée de l'état du Delaware, aux États-Unis, dont le siège social est situé à l'adresse suivante : 300 Galleria Parkway, Atlanta, Georgia 30339 États-Unis ; Tél. : +1 770-563-7400 / Fax : +1 770-563-7878. Nous pourrions mettre à jour périodiquement la présente politique, et nous afficherons clairement une notification pour communiquer toute modification substantielle aux utilisateurs.

Date d'entrée en vigueur : la dernière mise à jour de la présente politique remonte au 30 septembre 2016. Pour visualiser des versions précédentes, veuillez [cliquer ici](#).